

## 2024 年清偿欠款 (Pay It Off) 计划常见问题 (FAQ) 表单 (Simplified Chinese)

注：非监护家长必须有长期积欠纽约市社会服务局 (NYC Department of Social Services, NYC DSS) 的债务，才符合加入清偿欠款计划的资格。如需更多信息，请参阅 FAQ 第 3 个问题。

### 1. 我为何会收到这份传单？

您之所以收到这份传单，是因为在邮寄时您至少积欠了 \$1,000 的子女抚养费债务，其中至少有 \$500 是欠纽约市政府/社会服务局 (DSS) 的。纽约市正在推出一项限时提供的计划，以帮助您减少所积欠的子女抚养费债务。

### 2. 该计划如何运作？

2024 年 3 月 1 日到 2024 年 3 月 15 日期间，必须至少支付 \$500，并签署和提交清偿欠款协议。子女抚养费服务办公室 (Office of Child Support Services, OCSS) 将通过减少相同金额（最多至您积欠的金额）的债务来匹配您的付款。

示例如下：



示例	2024 年 3 月 1 日至 3 月 15 日期间清偿欠款付款	\$600
加上 (+)	等额减免金额	\$600
总计 (=)	政府/DSS 债务的减免总额	<b>\$1,200</b>

### 3. 什么是长期积欠纽约市社会服务局 (DSS) 的债务？

在子女领取现金援助 (Cash Assistance)，且非监护家长积欠法院命令裁定的款项时，该非监护家长积欠 DSS 的子女抚养费债务通常会累积起来。

### 4. 我要怎样付款？

无论您决定以何种方式付款，我们都不会在未收到已签署的清偿欠款协议的情况下进行金额减免。每个个案都需要一份单独的协议才能获得减免。

有四种支付方式：

- 1) 亲自递交支票、信用卡/借记卡或汇票至

151 W. Broadway, 5<sup>th</sup> floor

New York, NY 10013

(周一至周五，上午 9 点至下午 5 点，节假日和周末除外)

您还可以亲临我们的五间 OCSS 家事法庭办公室 (Family Court Office)，并使用信用卡/借记卡付款：<https://on.nyc.gov/contactocss>。

- 2) 使用 NYC ACCESS HRA Child Support 移动应用程序在线支付，网址为 [www.nyc.gov/childsupportmobile](http://www.nyc.gov/childsupportmobile)
- 3) 邮寄支票或汇票到下列地址：  
OCSS - Pay It Off  
PO Box 830  
Canal Street Station  
New York, NY 10013
- 4) 上午 9:00 至下午 5:00 致电 929-252-5201，通过电话使用信用卡/借记卡支付。
  - 必须在 2024 年 3 月 15 日之前收到付款，才能获得欠款减免。如需了解有关支付方式的更多信息，请访问 <https://on.nyc.gov/paymentmethods>。
  - 付款应在签署协议时同时进行。单独提交协议时，请说明提交付款的时间和方式。
  - 对于多个个案，需要为每个个案单独提交款项及协议。
  - 支票抬头为“NYS Child Support Processing Center”。
  - 请附上您的子女抚养费个案号码，并在付款上注明“Pay It Off”。



注意：通过扣押（例如失业保险和工资扣押/收入代扣判令 (Income Withholding Order, IWO)、没收或税款截留）获得的款项将不会抵销。

## 5. 为什么如果我只积欠监护家长而不是 DSS 的债务，就不符合参加该计划的资格？

OCSS 仅有权行政削减拖欠 NYC 政府/DSS 的债务。

如果您只积欠监护家长的债务，则不能参加此计划。参加调解计划可能会有助于与监护家长进行对话，使其考虑削减积欠的债务。请参阅我们网站上的调解服务传单：[bit.ly/MediationBrochure](http://bit.ly/MediationBrochure)。

## 6. 如果我无法支付至少 \$500，该怎么办？

这项特别计划要求您支付至少 \$500 的欠款，才能利用该限时提供的计划。

但是，您为偿还子女抚养费债务而支付的任何款项都会让您以其他方式受益。在适用情况下，可以避免其他强制措施。您还可以注册我们的欠款减免计划 (Arrears Credit Program)，该计划要求您支付法院判定的每月子女抚养费一年，最后您最多可获得 \$5,000 的债务减免。如果您在清偿欠款计划期间注册，您将获得最多 \$2,500 的额外债务减免。您可以阅读以下的 FAQ 第 7 个问题和第 8 个问题，找到有关此计划的更多信息。

## 7. 什么是欠款减免计划？

自签署欠款减免计划协议 (ACP) 之日起，您连续一年（12 个月）全额支付法院裁定的金额后，则  
有资格从欠款减免计划中获得最高 \$5,000 的债务减免，用于支付永久分配的 DSS 欠款。您可能可  
以获得最多 3 年的债务减免资格，即最高可减免总计 \$15,000。

如果您在注册加入清偿欠款计划的同时加入欠款减免计划，并且被认定符合资格，那么您可以额  
外获得削减拖欠政府/DSS 最高 \$2,500 债务的资格。

示例如下：



示例	2024 年 3 月 1 日至 3 月 15 日期间支付的款项	\$500
		<hr/>
	加上 (+) 等额减免金额	\$500
	加上 (+) 签署的欠款减免计划协议	\$2,500
	<b>总计 (=) PIO 期间政府/DSS 债务的减免总额</b>	<b>\$3,500</b>

在您遵守欠款减免计划期间，三年内每年最多可额外减免 \$5,000 的债务。

对于拥有多个账户的非监护家长，可以酌情将减免额度用于每个单独的账户。

## 8. 如果我在注册加入清偿欠款计划的同时注册加入欠款减免计划，这是否意味着我的欠款可以再 削减 \$2,500？

是。在清偿欠款计划期间签署 ACP 协议，可立即获得最高 \$2,500 的额外债务减免。您需要在一年  
（12 个月）的时间内连续全额支付当前子女抚养费，才能在年底获得最多 \$5,000 的额外债务减免。  
该年度从您签署欠款减免计划协议的日期开始计算。您可能可以获得最长 3 年的减免资格，即总  
计 \$15,000 的减免额。

## 9. 我可以在 2024 年 3 月 1 日至 3 月 15 日期间进行多次付款吗？例如，如果我在参加该计划的第 一周支付 \$1,000，并在该计划的第二周再支付 \$1,000，也就是说我可以分两次付款吗？

是的，您可以在 2024 年 3 月 1 日至 3 月 15 日期间进行多次付款，只要这些付款在 2024 年 3 月  
15 日之前收到，且总金额超过 \$500，并且您在计划结束日期之前为每笔付款签署并发送协议。有  
关如何进行合格付款的说明，请参阅 FAQ 第 4 个问题。

## 10. 如何提交清偿欠款协议和/或欠款减免计划申请表？

您可以按如下方式获得清偿欠款协议的副本并提交：

1. 请访问 <https://nyc.gov/payitoff> 下载清偿欠款协议。  
您可能已通过邮件收到一份。
2. 填写并签署该协议。**每件个案**都需要签订单独的协议才能获得债务减免。
3. 按如下方式提交协议和附照身份证副本：

通过电子邮件发送至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)，请务必在电子邮件中注明您的全名、个案 ID 和“Pay It Off”。

邮寄至：

OCSS – Pay It Off  
PO Box 830  
Canal Street Station  
New York, NY 10013

亲自递送至：

151 W. Broadway, 4<sup>th</sup> floor  
New York, NY 10013  
(周一至周五，上午 8 点至下午 6 点，节假日和周末除外)



您可以访问 [bit.ly/ArrearsCreditApp](https://bit.ly/ArrearsCreditApp) 下载欠款减免计划申请表。通过上述方式连同清偿欠款申请表一起提交。



## 11. 如果我仅提交了我的付款，但没有填妥协议会怎样？

如果您没有签署协议，那么您不具备获得清偿欠款等额减免的资格。您必须在 2024 年 3 月 15 日之前填妥、签署并返回该协议。请参阅 FAQ 第 10 个问题。

## 12. 我积欠了多少钱？

请与 OCSS 联系以了解您的账户余额：

- 发送电子邮件至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)。请在电子邮件查询中注明您的全名和您的子女抚养费个案号码或出生日期。
- 发送电子邮件至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)，**要求**与客户服务个案工作人员预约电话访谈。请提供您的姓名、子女抚养费个案号码或出生日期、您的顾虑描述、电话号码以及联系您的最佳时间。请在电子邮件的主题栏输入“Requesting a Customer Service Appointment”（客户服务预约申请）。
- 致电纽约州子女抚养帮助热线 888-208-4485。
- 寄信至 OCSS, Pay it Off, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013，与我们联系。
- 亲临 151 W. Broadway, 4<sup>th</sup> floor, New York, NY 10013（周一至周五，上午 8 点至下午 6 点，节假日和周末除外）

**13. 如果我支付 \$500，我可以获得多少债务减免额度？**

这取决于您个案的具体情况。例如，如果您支付 \$500，最多可以减免 \$1,000 的债务，上限为您所积欠的债务金额。FAQ 第 2 个问题与第 7 个问题中的范例可能对您有帮助。

**14. 如果我同时欠 DSS 和监护家长的债务，那么谁会获得这些钱？**

这些钱将按照联邦分配规则进行分配。如需了解有关个案详情方面的更多信息，您可以：

- 发送电子邮件至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)。请在电子邮件查询中注明您的全名和您的子女抚养费个案号码或出生日期。有人会打电话给您或通过邮件回复您。
- 发送电子邮件至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)，**要求**与客户服务个案工作人员预约电话访谈。请提供您的全名、子女抚养费个案号码、您的顾虑描述、电话号码以及联系您的最佳时间。请在电子邮件的主题栏输入“Pay It Off Requesting a Customer Service Appointment”（清偿欠款客户服务预约申请）。
- 致电纽约州子女抚养帮助热线 888-208-4485。
- 寄信至 OCSS, Pay It Off, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013，与我们联系。
- 亲临 151 W. Broadway, 4<sup>th</sup> floor, New York, NY 10013（周一至周五，上午 8 点至下午 6 点，节假日和周末除外）

**15. 如果我欠其他州或郡的钱，我是否仍然有资格参加该计划？**

没有。该计划的抵销金额仅限于拖欠纽约市政府/社会服务局 (DSS)。

**16. 如果我在往年参加过清偿欠款计划，我是否有资格参加今年的计划？**

是的。

**17. 如果我有应付给 DSS 的带有利息的付款判决，该怎么办？**

如果已全额支付拖欠纽约市 DSS 的付款判决本金（不含利息），则 OCSS 也将免除所有拖欠利息。

**18. 如果我全额支付拖欠 DSS 的付款判决本金，是否会免除我的所有利息？**

是。

**您是否有医疗或心理健康疾病或残障问题？** 此问题是否让您难以理解本通知或完成本通知所要求的事情？此问题是否使您难以获得 HRA 提供的其他服务？**我们可助您一臂之力。** 请致电 718-557-1399 与我们联系。您也可以在到访 HRA 办公室时寻求帮助。根据法律规定，您有权寻求此类帮助。